NO



Salir a buscar

Sin grandes estructuras ni el 1 a 1 como aliado invencible, las bandas de rock argentino ahora giran por el mundo en busca de los dólares perdidos.

JUAN PABLO CAMBARIERE

TEXTOS: **PABLO MARCHETTI Y JAVIER AGUIRRE**

TANTA GLORIA, TANTO FUTBOL DESPLEGADO POR EL MUNDO



Shimauta Times

EL PASQUÍN DEL MUNDIAL



UNA RIVALIDAD PERMANENTE

Los otros clásicos

Mañana se juega no sólo el partido más importante para la Selección en esta primera ronda, sino el más importante de la fase inicial de toda la Copa del Mundo. Pero detrás de un partido con historia mundialista que incluye hitos como una expulsión con burla a los símbolos patrios británicos en Wembley, un gol con la mano y uno de otra galaxia en México, y una expulsión por una viveza criolla en Francia (además de otro gol antológico, de Owen), hay muchos otros clásicos detrás de este Argentina-Inglaterra. Clásicos de la música, la política, el cine y la vida en general, de las islas británicas al sur de América:





ROBBIE WILLIAMS - DIEGO TORRES

Uno era un perejil de los Take That y se transformó en un bardero juerguista y bebedor, a quien le dan igual muchachos y muchachas, con canciones simpáticas y videos muy divertidos. Últimamente se le dio por imitar a Sinatra, casi como una más de sus bromas. El otro era un perejil de "La banda del Golden Rocket" y se transformó en un cantante melódico correcto para el promedio del género, con producciones de nivel internacional (si eso es un mérito), pero aburridísimo. Ultimamente se le da por imitar a Ketama. Resultado: gana Inglaterra.



DAVID BECKHAM . JUAN SEBASTIÁN VERÓN

Juegan en el mismo equipo y tienen características muy similares: una visión del juego estupenda, una pegada sensacional, la capacidad de alternar en posiciones de defensa y de ataque, y una imagen muy, muymarketinera. Sólo una postura chauvinista-tribunera llevaría a inclinarse por el argentino, porque la verdad es que son dos fenómenos. Resultado: empate.





TONY BLAIR . CHACHO ALVAREZ

Los dos se hicieron pasar por progresistas, pero llegaron al gobierno y... cambiaron de "rumbo político". El primero creó la "tercera vía", versión 2000 de la tercera posición (ni yanquis ni marxistas, laboristas). El segundo creó la "vía de escape", con renuncia incluida y un silencio político que continúa. Muy trucho, todo. Resultado: empate.

KEN LOACH . PINO SOLANAS

Dos baluartes del cine militante, comprometido, de denuncia. Trotskista el primero, peronista de izquierda el segundo; ídolo de Noel Gallagher el inglés, amigo y referente de Fito Páez el argentino. Ambos ganaron muchos premios internacionales y fueron –y son– reconocidos por sus colegas de todo el mundo. Resultado: empate.





OASIS - LA RENGA

Los dos llenan estadios, los dos son campeones del aguante, los dos versionaron la misma canción del norteamericano Neil Young. Pero cada uno tiene su propia versión del rocanrol: los ingleses, con un perfil altísimo, haciendo público cada bardo entre los hermanitos borrachines; los argentinos, con un perfil muy bajo, lejos de la exposición mediática. Resultado: empate.

SPICE GIRLS - BANDANA

¿Se acuerdan cuando las inglesas eran famosísimas y Beckham sólo era "el marido de Posh Spice"? Por suerte eso ya pasó y en cualquier momento a Bandana les pasa lo mismo. ¿O alguien cree que puede durar mucho tiempo más? Bueno, tal vez si Valeria Gastaldi se pone de novia con Pablo Aimar, quién sabe... Resultado: pierden los dos.

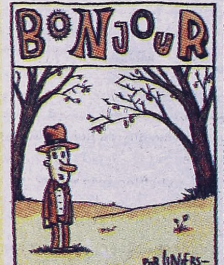
HUGH GRANT - LEONARDO SBARAGLIA

Hugh trata de aprender inglés con acento norteamericano, y Leo el castellano con acento español. Los dos son correctos señoritos, muchachos bonitos y buenos actores. Claro que a Hugh se le fue la imagen cuando lo sorprendieron con una puta haciéndole una fellatio. Leo, por ahora, viene zafando. Resultado: gana Argentina.



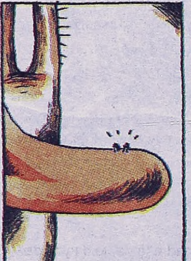
THE BEATLES - MARADONA

Genios, genios y más genios. Nos dieron, dan y darán alegría a nuestros corazones. Dos regalos del cielo. Resultado: empate.

























El rock opina

Capitanes de la industria



POR ANDRES CALAMARO

¿Cuál es el enemigo, la ultraderecha, la religión, o unos cuantos jugadores de fútbol? Tengo simpatía por algunos futbolistas y por algunosartistas, y muchos de ellos son ingleses. En ese sentido, Inglaterra es uno de mis países favoritos. Guiarse por camisetas para separar pueblos es peligroso.

Lo lindo del Mundial es que te gustan jugadores de muchos equipos: miren a Paraguay, con Acuña, Gamarra y Chila en la tribuna. Y lo bueno de la Selección es que es "Argentina" y no "argentinos". Estos jugadores son capitanes de la industria en Europa, como yo. Son caballeros con doble nacionalidad, y llevan el pelo atado porque son rockeros, no soldados. Tengo historias sentimentales muy bonitas con muchos de ellos, partidos de truco los viernes, en España... Miren al Piojo, o a Zanetti, ¡un pibe de Banfield, capitán del Inter! Yo quisiera ser una mujer vieja sólo para ser la suegra de Zanetti.

No alentar rivalidades



POR BOOM BOOM KID

El fútbol me da lo mismo. Con los Fun People estuvimos en Inglaterra, y tocamos en el bar del club Notthingham Forest. Decíamos "va a ser re-heavy, nos van a preguntar de fútbol, no vamos a cazar una". Pero nada, ni un comentario. Y nos imaginábamos qué pasaría si una banda under inglesa fuera a tocar en un club de fútbol argentino... ¡los cagarían a trompadas! Si el Mundial te pone feliz, súper; pero si te pone violento, todo mal. No se puede odiar a alguien porque es de otro país, o de otro club. Esos preconceptos no son buenos. ¡Si los jugadores cambian de equipos todo el tiempo! Creo que los dirigentes de fútbol deberían organizar fiestas y no alentar las rivalidades. Propongo: "Hoy, Boca Juniors invita a Estudiantes a comer una pizza".

RECOMENDACIONES
PARA EL TELEVIDENTE

¿Lo veo?

Se completa la ronda inicial del Mundial, y hay que seguir tomando difíciles decisiones.

Se ven sí o sí: España-Paraguay (con **Chilavert**), Italia-Croacia, Brasil-China, Dinamarca-Francia, Costa Rica-Brasil, Camerún-Alemania, Nigeria-Inglaterra, México-Italia.



Mejor mirarlos: Suecia-Nigeria, México-Ecuador, Senegal-Uruguay, Sudáfrica-España, Eslovenia-Paraguay.

Si andás con tiempo: Costa Rica-Turquía, Portugal-Polonia, Camerún-Arabia Saudita, Turquía-China, Portugal-Corea del Sur, Ecuador-Croacia.

Y si estás muuuy al pedo: Sudáfrica-Eslovenia, Corea del Sur-Estados Unidos, Japón-Rusia, Túnez-Bélgica, Polonia-Estados Unidos, Arabia Saudita-Irlanda, Japón-Túnez, Bélgica-Rusia.

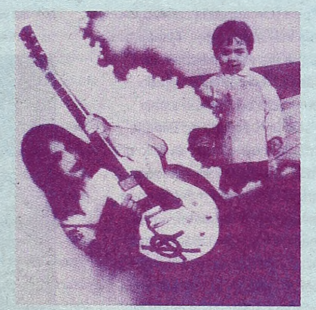
Voy a irme, lo sé

Algo cambió en el microcosmos del rock porteño desde el viernes pasado, cuando se conoció la noticia de la muerte de Ricky Espinosa. Ricky el caretofóbico, Ricky el bardero, Ricky el pecador, Ricky el solitario: un tipo que hacía de su vida no-modelo una concreta y palpable declaración artística.



POR PABLO PLOTKIN

El cadáver de Ricky Espinosa se veló en un patio pobre de Gerli, calentado a querosén. Varias casas funerarias de Avellaneda se negaron a hacer el trabajo por temor a la clase de gente que pudiera convocar. De manera que los restos de Ricky, quien se arrojó de un quinto piso de uno de los monoblocks de Güemes, se velaron el viernes pasado en la casa de su hermano. Era una noche helada. Había familiares, amigos y algunos seguidores de Flema; la cara de Ricky, torcida y maquillada, sobresalía de una mortaja blanca, a la sombra de un gran crucifijo plateado y unas pocas coronas baratas. No hubo famosos, ni discursos, ni disparos a la luna. Era otra desgracia silenciosa del Conurbano bonaerense.
En términos históricos, la muerte de Ricky Espinosa no representará la bisagra de nada,



pero el rock argentino, seguro, es ahora un poco más miserable. Cualquiera que lo haya conocido sabe que la puesta en escena de Ricky no era más que la proyección extrema de su vida. No existía el personaje-Ricky: las canciones eran la forma en que expurgaba sus angustias, la estrategia de supervivencia que mejor le resultaba. Y cuando Ricky canta: *"Soy un soñador/ que fracasó/ Siento tristeza/ Siento vergüenza (...) Soy un perdedor/ Un adicto"*, esa confesión desesperada se convierte, como tantas otras, en el espejo sucio de un malestar generacional. Ricky era dueño de una rara conciencia artística, no del todo elaborada, que encontraba sus momentos de explosión en los shows en vivo. Ahí, mientras tosía el testimonio de sus tormentos y sus alegrías, con la idea de que en los extremos está el vértigo que te mantiene vivo (*"O blanco o negro/ nunca en el medio"*, escribió en "Extremista"), Ricky era verdugo y ángel guardián de sus emociones. No era raro verlo llorar sobre el escenario, por más que el maquillaje le camuflara las lágrimas.
Si bien los datos biográficos pueden ser inútiles a la hora de analizar una obra, la de Flema no es otra cosa que la exposición cruda del dolor real de su cantante. "Hay pocas cosas lindas en la vida. Y hay tantas malas... Es muy desigual todo. Espero que las lindas me hagan sobrevivir, si no, me voy al tacho. Empecé a tocar la guitarra porque quería que mi cara apareciera en la tapa de un disco. Ya cometí mi plan. Ahora no quiero más nada", dijo una vez, refiriéndose a **Si el placer es un pecado, bienvenidos al infierno**, el disco que lo muestra con la remera de "Flema es una mierda" en la portada. Ese era el propósito existencial de Ricardo Espinosa, un mal estudiante secundario y un laburante poco convencido en una fábrica de lápices. Se hizo punk antes de escuchar punk ("no sabíamos tocar, entonces éramos punks") y sus desbordes fueron el primer factor de la leyenda. Aun perdido en el abismo de su dolor, Ricky era el que hacía reír a todos, el que no paraba de bardear ("bardear es algo que hacés para vos. Cuando te zarpás, estás bardeando a los demás", explicó seis meses atrás en este suplemento, en una nota de tapa encabezada por un título que hoy suena como un prenuncio lastimoso: "Intenté suicidarme seis veces. Ni para eso sirvo").
Era difícil encontrarlo. Cuando pasabas por la casa solía estar durmiendo, o imposible de ubicar. Después te llamaba en horarios extremos (muy tarde, demasiado temprano) y le gustaba hablar durante un buen rato. Vivía con los padres, al fondo de un pasillo en Gerli, y en la puerta había declaraciones de amor escritas por fans. Le dolía estar solo, pero empezaba a ser cuidadoso con las compañías. "Siempre fui un solitario. Preferí aislarme a que me lastimen. Ya estuve muy lastimado. Pero a la vez necesito siempre una guía, alguien que me contenga y que explote lo bueno mío, y lo malo tratar de equilibrarlo. Soy muy débil. Solo, me voy al carajo. Pero es muy difícil, porque creo en el incondicionalismo. Y prácticamente no existe. Incondicional puede ser mi vieja. Los demás te ofrecen, pero también te demandan. En cambio la madre te da, te da y te da."
En el último tiempo tuvo algunos problemas judiciales: la acusación de asalto por parte de un taxista (causa de la que fue absuelto) y una detención por presunta tenencia de marihuana. Después de pasar una noche encerrado, la idea de la cárcel le resultaba insoportable. Tendiente a la depresión y a las adicciones (siempre estaba intentando dejar el alcohol), con problemas de amor y deudas a remiseros (le angustiaba deber plata), Ricky seguía creando a pesar de todo. Flema, su banda de quince años, estaba poniendo a punto su próximo disco –**Cinco de copas**, que se editará pronto– y acababa de tocar en Cemento con Flemita, su grupo paralelo. Omar Chabán asegura que alguien lo vio llorando antes del show. El asunto es que el jueves pasado, después de grabar algunas voces para el disco nuevo, en un anochecer de *PlayStation* y alcohol fino, Ricky fue a tirarse por la ventana del quinto piso del departamento de Luichi, guitarrista de Flema. Algunos están seguros de que fue suicidio; otros creen que, mareado, no pudo dominar el alcance de una joda. Tenía 34 años y un hijito que es igual a él.
La idea del suicidio estaba tan presente en el discurso y en la obra de Ricky que su concreción parecía redundante. *"Puedo irme, ¿sabés?/ Voy a irme, lo sé/ Te despido, ya ves/ No hay razón de estar así/ No me llores, y prometeme/ que en mi ausencia estarás bien/ Prometeme que estarás bien/ Y al mirar el cielo azul/ Me recordarás"*, canta en "¿Me recordarás?". Con cientos de shows y un puñadito de discos (**El exceso de drogas y alcohol es perjudicial para tu salud, Nunca nos fuimos, Si el placer..., Caretofobia I y II**, su trabajo solista **Vida Espinosa**), Ricky renegaba del sistema a cuyas márgenes pertenecía: "Todo lo que rodea al rock es asqueroso".
Fue el lado oscuro de la estrella de rock, aunque tenía vocación para exponerse a las luces –o a la penumbra– del mundo del espectáculo. Fue una criatura de las cloacas sacando pechito en la superficie, sin más talento que una absoluta convicción de libertad, un corazón grande y la capacidad de abrir una válvula de escape a su tristeza. *"Acepto tu agresión, tu perdón, no la traición"*, escribió. A Ricky le aterraba la posibilidad de la traición. "Como todo el mundo me cae bien, me entrego totalmente. Por eso prefiero andar solo, porque llego al extremo de dar hasta lo que no tengo, o poner en peligro la vida, o correr riesgos muy grossos. Y como la gente no puede ser incondicional, me deprimo. Por eso doy tanto, porque espero. Todavía sigo esperando." ■

Ricky, no Rodrigo

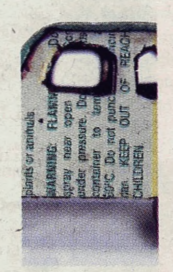
Flema dejó de existir luego de la muerte de Ricky Espinosa, a quien enterraron el sábado a la mañana en el cementerio de Avellaneda (donde también sepultaron a Luca). Después de algunas versiones imprecisas o erróneas acerca del hecho, sus compañeros de banda –dolidos, pero no del todo sorprendidos– decidieron elaborar un escueto comunicado para que algunos medios "no hablen más pavadas", como la versión que indicaba que Ricky se tiró por la ventana mientras brindaba con toda la banda por la salida de **Cinco de copas**. El disco será póstumo, y Ricky tendrá su homenaje en Cemento junto a las bandas amigas. "Queremos hacer una despedida como el Topo se merece. Era un grande, nunca transó con una multinacional, y Flema era una banda de verdad. Hacemos este homenaje y se terminó ahí", le dijo al **No** Fernando Rossi, bajista del grupo. "Flema no sigue más. Probablemente nosotros sigamos juntos, pero con otro nombre. Esto no es Rodrigo." ■

PRODUCCION Y TEXTOS: **ROQUE CASCIERO**

Flaco, ¿no te sobra una mone







ATTAQUE 77

La gira. Estarán fuera de la Argentina hasta julio, embarcados en un tour de tres meses que se inició en Brasil y sigue por varias ciudades europeas. El cuarteto ya cumplió con más de una docena de shows en España y tiene programadas fechas en Alemania, Suiza, Austria, Italia, Hungría y Bosnia. "En Brasil, como es la tercera vez que giramos, todavía tenemos que tocar mucho en poquito tiempo y aprovechar todo al máximo", asegura el cantante Ciro Pertusi vía telefónica. "En España, en cambio, ya es nuestra sexta gira, entonces es un poquito más distendido. Lo que



EL AFICHE PROMOCIONAL DE LA GIRA EUROPEA DE LOS CUATRO ATTACANTES, DESDE ESPAÑA A BOSNIA EN LA SUPER FURGONETA.

más me gustó fue el País Vasco, por todo el peso político que tiene encima. Estando ahí entendés por qué quieren la independencia: porque no necesitan de nada ni de nadie."

Vamos a la ruta. "En España la cosa es en furgoneta, tres hileras de asientos y la carga de atrás para meter los instrumentos. Manejan Mundy (Epifanio, manager), Leo De Cecco (baterista) y Luciano Scaglione (bajista), porque Mariano (Martínez, guitarrista) y yo no sabemos manejar. Por cada lugar al que vamos, nos perdemos tres veces. Ahí aparece la furgofobia (risas). Algunos duermen en las hileras de asientos y el resto en colchonetas en el piso, para que no se haga tan desgastante. Son viajes de dos a cinco horas. Mucha curvita, bajadas, mareos... te volvés loco."

No llores por mí. "Me llevo para Buenos Aires un folletín de una casa okupa de Bilbao que se titula *'Argentina: revuelta social y perspectivas de la auto-organización popular'*. Eso se maneja ahí adentro como material didáctico para los pendejos que están instruyéndose políticamente. Por otra parte, en todas las notas está la rigurosa pregunta de cómo vemos la situación argentina desde el punto de vista de músicos y con nuestra sensibilidad. Nos preguntan mucho porque no saben si les llega todo el material por la televisión y nosotros les contamos un poquito más de Crónica TV, más el material sin editar... (risas). Y se alucinan. Lo que más me llama la atención es el gesto de pena en la cara de los tipos. No es una pena burlona, es como si se enteraran de que a su hermano le está pasando algo. Nos guardan cariño, a pesar de los argentos de mierda que vienen para acá creyéndosela."

3,50 a 1. "En España nos pagan en efectivo en todos lados. Trabajamos con una agencia y con contactos de Mundy. Salvo en las ciudades grandes, no tenemos público propio, así que tenemos que ir al frente y poner el pecho. Obviamente está contemplado hotel, pasaje y comida, y un porcentaje de la puerta. En los pueblitos se toca en barcitos para 50 personas. Es un circuito súper digno, todos los grupos han pasado por ahí. Nuestro centro está en Madrid; paramos en la casa del dueño de Desobediencia Records, que nos edita acá. El mono no nos deja gastar un mango, nos tiene como duques. Al principio nos costaba muchísimo gastar euros y veníamos con un gasolerismo mal, no queríamos comprar ni repuestos para las maquinitas de afeitar, porque multiplicábamos todo por tres y pico, y nos parecía carísimo. Ahora nos soltamos un poco, porque si ganamos en euros, podemos gastar en euros." ■

SUPER RATONES

La gira. La segunda gira por España comprendió veinte shows en dieciocho ciudades, presentaciones en televisión y apoyo al lanzamiento de *Mancha registrada*. "Allá vendimos el doble de copias que en la Argentina", reconoce el cantante y bajista Fernando Blanco, de vuelta en Buenos Aires. "Tocábamos para 500 personas o para 15, haciéndonos de abajo. La idea era hacer pie en España. En Barcelona estaban armando un especial de Bonano y nos invitaron, grabamos un playback en el Camp Nou e intercambiamos banderines con él.También hicimos un show en el teatrito del FNAC, una especie de Musimundo, donde compartimos un tema con Jorge Drexler."

Vamos a la ruta. El cuarteto marplatense hizo base en Madrid, desde donde recorrió más de 10 mil kilómetros en furgoneta. "Era muy loco estar horas en la camioneta. Vimos que se labura muy bien, muy estrictos con los horarios. Una vieja se quejó porque salimos quince minutos tarde y me vino a reprochar. De lunes a miércoles hacíamos demos para el disco nuevo, con una portaestudio en el hotel."

No llores por mí. "En España hay una preocupación general y mucho cariño por los argentinos. Sentís que sos como el hijo que más quieren. No te pasa con el gerente de Telefónica, claro, pero sí con el tipo de la calle. Hay dos clases de argentinos afuera. Por una parte, están los que tuvieron que irse porque no les daban las circunstancias; con ellos charlábamos y sentíamos que les llevábamos un poco de la Argentina. Pero también están los soretes que te dicen: 'Mirá, loco, yo me vine porque allá era todo una mierda, no vuelvo más'."

3,50 a 1. "Tratamos de sacarnos el tres y pico por uno de la cabeza porque nos volvíamos locos. Mirábamos las disquerías y lloriqueábamos. El año pasado me había comprado cien compacts en España y esta vez... sólo uno. La gira de España fue armada muy bien por el sello que nos edita allá. Nos pusieron todos los equipos y un road manager que nos llevaba y nos ayudaba, porque armábamos y desarmábamos todo nosotros. Y pegamos un empate técnico con la guita. A Estados Unidos fuimos más de hippies, a cubrir el hotel con los shows. Cuando nos tomamos el avión de vuelta veníamos con el Mono, de Kapanga, y le dije que parecíamos las putas dominicanas, que se van a buscar los dólares afuera de su país. Porque estábamos todos: nos cruzamos con los Ratones Paranoicos, Bersuit, La Mosca, Santos Inocentes, recién se habían ido Los Piojos..." ■


SAVIOLA, BONANO Y... SUPER RATONES: EL CUARTETO MARPLATENSE TOCANDO EN EL MISMISIMO CAMP NOU DEL BARCELONA FC.

KAPANGA

La gira. Como un sello independiente (De La Nuca), publicó su último disco, *Operación rebenque*. Kapanga se mudó a Puerto Rico durante 47 días. Además de la promoción, los quilmeños hicieron nueve shows, tres de ellos en festivales muy importantes. "En ese país tienen un gran respeto por las bandas argentinas; para ellos Soda Stereo son Los Beatles", asegura el Mono, vocalista del grupo. "Lo de Los Cafres es increíble, llenaron el Anfiteatro Tito Puente, donde entran 5 mil personas. Nosotros fuimos a promocionar un disco nuevo, pero el tema que más conocían era 'El mono relojero', porque habíamos ido en el 2000 a tocar con los Cadillacs y se ve que les pegó esa canción. Pero es como en todos lados: si no ponés la tarasca en las radios, no sonás." El Mono dice que el impacto mayor fue ver una situación económica y cultural completamente diferente: "Por suerte, los puertorriqueños no se acuestan pensando qué le van a dar de comer mañana a los hijos, las villas de allá son mejores que mi casa. Pero es muy raro cómo se manejan bajo el ala de Estados Unidos. Son bastante cómodos y consumen mucho. Los únicos que caminábamos éramos nosotros y tres o cuatro que pedían por la calle: todos tienen auto".


MIGUEL Y EL MONO, EN PLENO EX KAPANGERO SOBRE EL ESCENARI UN FESTIVAL EN LA ISLA BONITA D PUERTO RICO.

PRODUCCION Y TEXTOS: **ROQUE CASCIERO**

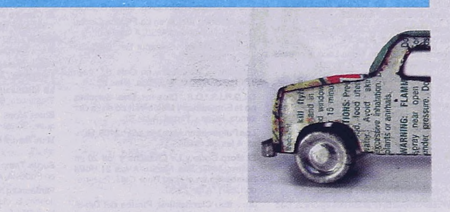
Flaco, ¿no te sobra una moneda?

No es novedad que el rock argentino se exporta; así ocurre desde mediados de los '80 y así continúa sucediendo. Crisis económica mediante, las cosas han cambiado un poco-bastante: el empate 1 a 1 de los tiempos de la convertibilidad es un ¿bonito? recuerdo, y los rockers argentinos tratan de sobrevivir en el camino: sus recuerdos de viaje, las otras cifras, esos otros sentimientos, la Argentina desde lejos y unas nuevas expectativas económicas.



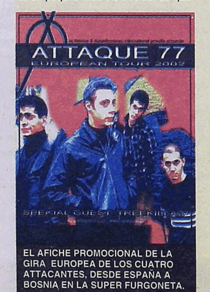






ATTAQUE 77

La gira. Estarán fuera de la Argentina hasta julio, embarcados en un tour de tres meses que se inició en Brasil y sigue por varias ciudades europeas. El cuarteto ya cumplió con más de una docena de shows en España y tiene programadas fechas en Alemania, Suiza, Austria, Italia, Hungría y Bosnia. "En Brasil, como es la tercera vez que giramos, todavía tenemos que tocar mucho en poquito tiempo y aprovechar todo al máximo", asegura el cantante Ciro Pertusi vía telefónica. "En España, en cambio, ya es nuestra sexta gira, entonces es un poquito más distendido. Lo que más me gustó fue el País Vasco, por todo el peso político que tiene encima. Estando ahí entendés por qué quieren la independencia: porque no necesitan de nada ni de nadie."



EL AFICHE PROMOCIONAL DE LA GIRA EUROPEA DE LOS CUATRO ATTACANTES, DESDE ESPAÑA A BOSNIA EN LA SUPER FURGONETA.

Vamos a la ruta. "En España la cosa es en furgoneta, tres hileras de asientos y la carga de atrás para meter los instrumentos. Manejan Mundy (Epifanio, manager), Leo De Cecco (baterista) y Luciano Scaglione (bajista), porque Mariano (Martínez, guitarrista) y yo no sabemos manejar. Por cada lugar al que vamos, nos perdemos tres veces. Ahí aparece la furgofobia (risas). Algunos duermen en las hileras de asientos y el resto en colchonetas en el piso, para que no se haga tan desgastante. Son viajes de dos a cinco horas. Mucha curvita, bajadas, mareos... te volvés loco."

No llores por mí. "Me llevo para Buenos Aires un folletín de una casa okupa de Bilbao que se titula *'Argentina: revuelta social y perspectivas de la auto-organización popular'*. Eso se maneja ahí adentro como material didáctico para los pendejos que están instruyéndose políticamente. Por otra parte, en todas las notas está la rigurosa pregunta de cómo vemos la situación argentina desde el punto de vista de músicos y con nuestra sensibilidad. Nos preguntan mucho porque no saben si les llega todo el material por la televisión y nosotros les contamos un poquito más de Crónica TV, más el material sin editar... (risas). Y se alucinan. Lo que más me llama la atención es el gesto de pena en la cara de los tipos. No es una pena burlona, es como si se enteraran de que a su hermano le está pasando algo. Nos guardan cariño, a pesar de los argentos de mierda que vienen para acá creyéndosela."

3,50 a 1. "En España nos pagan en efectivo en todos lados. Trabajamos con una agencia y con contactos de Mundy. Sálvo en las ciudades grandes, no tenemos público propio, así que tenemos que ir al frente y poner el pecho. Obviamente está contemplado hotel, pasaje y comida, y un porcentaje de la puerta. En los pueblitos se toca en barcitos para 50 personas. Es un circuito súper digno, todos los grupos han pasado por ahí. Nuestro centro está en Madrid; paramos en la casa del dueño de Desobediencia Records, que nos edita acá. El mono no nos deja gastar un mango, nos tiene como duques. Al principio nos costaba muchísimo gastar euros y veníamos con un gasolerismo mal, no queríamos comprar ni repuestos para las maquinitas de afeitar, porque multiplicábamos todo por tres y pico, y nos parecía carísimo. Ahora nos soltamos un poco, porque si ganamos en euros, podemos gastar en euros." ■

SUPER RATONES

La gira. La segunda gira por España comprendió veinte shows en dieciocho ciudades, presentaciones en televisión y apoyo al lanzamiento de *Mancha registrada*. "Allá vendimos el doble de copias que en la Argentina", reconoce el cantante y bajista Fernando Blanco, de vuelta en Buenos Aires. "Tocábamos para 500 personas o para 15, haciéndonos de abajo. La idea era hacer pie en España. En Barcelona estaban armando un especial de Bonano y nos invitaron, grabamos un playback en el Camp Nou e intercambiamos banderines con él.También hicimos un show en el teatrito del FNAC, una especie de Musimundo, donde compartimos un tema con Jorge Drexler."

Vamos a la ruta. El cuarteto marplatense hizo base en Madrid, desde donde recorrió más de 10 mil kilómetros en furgoneta. "Era muy loco estar horas en la camioneta. Vimos que se labura muy bien, muy estrictos con los horarios. Una vieja se quejó porque salimos quince minutos tarde y me vino a reprochar. De lunes a miércoles hacíamos demos para el disco nuevo, con una portaestudio en el hotel."

No llores por mí. "En España hay una preocupación general y mucho cariño por los argentinos. Sentís que sos como el hijo que más quieren. No te pasa con el gerente de Telefónica, claro, pero sí con el tipo de la calle. Hay dos clases de argentinos afuera. Por una parte, están los que tuvieron que irse porque no les daban las circunstancias; con ellos charlábamos y sentíamos que les llevábamos un poco de la Argentina. Pero también están los soretes que te dicen: 'Mirá, loco, yo me vine porque allá era todo una mierda, no vuelvo más'."

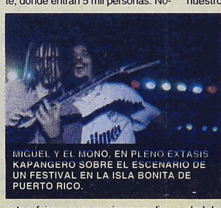
3,50 a 1. "Tratamos de sacarnos el tres y pico por uno de la cabeza porque nos volvíamos locos. Mirábamos las disquerías y lloriqueábamos. El año pasado me había comprado cien compacts en España y esta vez... sólo uno. La gira de España fue armada muy bien por el sello que nos edita allá. Nos pusieron todos los equipos y un road manager que nos llevaba y nos ayudaba, porque armábamos y desarmábamos todo nosotros. Y pegamos un empate técnico con la guita. A Estados Unidos fuimos más de hippies, a cubrir el hotel con los shows. Cuando nos tomamos el avión de vuelta veníamos con el Mono, de Kapanga, y le dije que parecíamos las putas dominicanas, que se van a buscar los dólares afuera de su país. Porque estábamos todos: nos cruzamos con los Ratones Paranoicos, Bersuit, La Mosca, Santos Inocentes, recién se habían ido Los Piojos..." ■



SAVIOLA, BONANO Y... SUPER RATONES: EL CUARTETO MARPLATENSE TOCANDO EN EL MISMISIMO CAMP NOU DEL BARCELONA FC.

KAPANGA

La gira. Como un sello independiente (De La Nuca), publicó su último disco, *Operación rebenque*. Kapanga se mudó a Puerto Rico durante 47 días. Además de la promoción, los quilmeños hicieron nueve shows, tres de ellos en festivales muy importantes. "En ese país tienen un gran respeto por las bandas argentinas; para ellos Soda Stereo son Los Beatles", asegura el Mono, vocalista del grupo. "Lo de Los Cafres es increíble, llenaron el Anfiteatro Tito Puente, donde entran 5 mil personas. Nosotros fuimos a promocionar un disco nuevo, pero el tema que más conocían era 'El mono relojero', porque habíamos ido en el 2000 a tocar con los Cadillacs y se ve que les pegó esa canción. Pero es como en todos lados: si no ponés la tarasca en las radios, no sonás." El Mono dice que el impacto mayor fue ver una situación económica y cultural completamente diferente: "Por suerte, los puertorriqueños no se acuestan pensando qué le van a dar de comer mañana a los hijos, las villas de allá son mejores que mi casa. Pero es muy raro cómo se manejan bajo el ala de Estados Unidos. Son bastante cómodos y consumen mucho. Los únicos que caminábamos éramos nosotros y tres o cuatro que pedían por la calle: todos tienen auto".



MIGUEL Y EL MONO, EN PLENO EXTASIS KAPANGERO SOBRE EL ESCENARIO DE UN FESTIVAL EN LA ISLA BONITA DE PUERTO RICO.

Vamos a la ruta. "Organizamos la gira con un productor de allá y el sello nos bancaba el hospedaje y la comida. Además había algunos shows pagos. Era un mes de gira, pero se alargó porque el disco tardó en llegar. En Puerto Rico, el que quiere, puede vivir de la música. A Miguel, nuestro guitarrista, le preguntaron si daba clases. Entonces se enteró de que un profesor cobra cien dólares la clase grupal y doscientos la individual. Al cambio nuestro, es un billete..."

No llores por mí. "Afuera del país te transformás un poco en un Osvaldo Granados, porque te preguntan de todo. Lo que no les entraba en la cabeza era cómo podía ser que los bancos incautaran los ahorros. Lo que para los puertorriqueños es poca plata, es mucha para nosotros, así que es la oportunidad de que el rock nacional se exporte. Uno se ríe porque tieneque ir a buscar el morfi a otro país, pero es lo que nos toca y vamos a hacerlo. Aparte, lo que sueña toda banda es trascender, por más que no cambio el afecto que recibo acá por ningún lugar del mundo."

3,50 a 1. "El sello nos dio mil dólares para que pasáramos un mes, pero como nos quedamos, gastamos trescientos más, así que volvimos con la lengua afuera. Nos cuidábamos muchísimo, nos cocinábamos todos los días y aprovechábamos cada invitación a comer: un bife de costilla cuesta seis dólares en el súper. Pero no nos quejamos porque dimos un paso muy importante y podemos volver en tres meses, y en otras condiciones." ■

LOS FABULOSOS CADILLACS

La gira. Puerto Rico, Estados Unidos, México: una gira más para LFC, acostumbrados a los viajes y los estadios llenos. En el Distrito Federal mexicano, por ejemplo, tocaron frente a 60 mil personas en el Foro Sol, con Mimi Maura y los locales Kinky como teloneros. Lo de los Cadillacs en esas tierras es cosa seria y el guitarrista Ariel Minimal no puede ocultar su sorpresa, aunque ya esté acostumbrado: "No tenemos disco nuevo sonando, ni siquiera compañía discográfica, pero la gente se enloquece", afirma. "El merchandising que hay en México es alucinante: vasos de tequila, tazas, llaveros, setecientos millones de remeras. Todo trucho, por supuesto. Los puesteros te regalan remeras y casi que viajás con ellos, porque van atrás del micro de la banda. Yo soy de guardarme las remeras, las pulseras y collares que tiran al escenario, porque alguien está desprendiéndose de algo propio sin saber siquiera si te va a llegar. En Mexicali, en la frontera con Estados Unidos, al pie del escenario había cuatro gordos barbudos con remeras amarillas que decían 'Minimal está poseído'. Y después me regalaron una a mí."



LA OTRA SELECCIÓN ARGENTINA: EL QUIPO DE FÚTBOL DE LOS FABULOSOS ADILLACS, FORMADOS PARA UN DESAFÍO EN MÉXICO. ORALE!

Vamos a la ruta. "Hace quince años que los Cadillacs tocan en el exterior, no es para traernos los dólares... Es medio trucho que se digan cosas así. Los Cadillacs somos top, ¡somos 'Super M 2002'! (risas). Tenemos todo lo que una banda grande como ésta se merece. Para los tramos largos viajamos en avión, pero preferimos los micros porque viajamos más distendidos. Algunos tenemos una pequeña fobia a volar. Si me dan la opción seis horas de micro contra media de avión, elijo el micro."

No llores por mí. "Algunos nos preguntaban sobre la situación argentina y parecían estar levemente al tanto de la crisis. Pero, en realidad, no somos de tener demasiado contacto, estamos en nuestro rollo y no paramos demasiado en ningún lugar. Curtimos el tiempo entre nosotros, salvo que nos encontremos con grupos amigos como Maldita Vecindad."

3,50 a 1. "Teníamos que gastar en dólares porque ganábamos en dólares. Los tres primeros días nos agarrábamos la cabeza, después nos acostumbramos. Al final me deliré y me compré unos discos japoneses que estaban a 30 dólares. Cuando volví a Buenos Aires me quería matar, pero ya los había comprado. Hay un montón de gastos o compras que ya no hacemos, pero comer o tomar un taxi es inevitable y eso hay que pagarlo al precio que esté. No es que iba a comer sushi: una hamburguesa con una gaseosa nos costaba diez dólares y una comida regular, lo mismo que acá cuesta comer en el Alvear. Pero uno trata de no pensarlo para que no le caiga mal la comida." ■

PERICOS

La gira. La semana pasada cumplieron su octava visita a México en los últimos tres años. Sólo hicieron dos shows, porque la continuación del tour por Puerto Rico debió suspenderse por problemas de visas. En el Distrito Federal tocaron en el Palacio de los Deportes ante 9 mil personas y en Guadalajara el público desbordó las 7 mil localidades de La Concha Acústica. En ambos conciertos abrieron la noche los Wailers, la banda de Bob Marley. "Pegamos buena onda con ellos, al bajista (Family Man) y al batero les gustó mucho lo que tocamos", asegura el guitarrista Juanchi Baleirón. "Con el público mexicano vamos subiendo un escalón en cada viaje, a un ritmo tranquilo, pero sostenido."

Vamos a la ruta. "Los shows los compró una productora mexicana, al mismo precio que vendíamos los shows de acá antes de la devaluación. Los pasajes los compramos nosotros –es una práctica muy común–, entonces hicimos más escalas para conseguir mejor precio, por eso el primer día fue todo de viaje. La producción de allá empezó un poco mal: el hotel era más o menos y el micro muy incómodo, pero apenas hablamos nos mejoraron las condiciones."

No llores por mí. "Hicimos una conferencia de prensa en el DF y los periodistas daban por entendido que estábamos como el orto, pero creían que ahora la situación estaba más tranquila. Entonces les aclaramos que el Titanic no se hundió de golpe, que seguimos yendo de a poquito para abajo. Las preguntas eran con buena onda, tipo 'bánquenla, que son un país condenado al éxito' (risas)."

3,50 a 1. "Antes, por ahí no nos fijábamos en cuánto teníamos de viático, pero ahora hay que medirse. El viático sigue siendo en dólares, pero si te pasás, todo cuesta el triple, porque sale de un bolsillo argentino. No es que tomamos sopita en el bidé, pero tampoco vamos a los mejores restaurantes." ■



PERICOS POSANDO CON EL IMPONENTE PALACIO DE LOS DEPORTES DE MÉXICO DF COMO FONDO. POR LA NOCHE, METIERON 9.000 PERSONAS.

da?

No es novedad que el rock argentino se exporta; así ocurre desde mediados de los '80 y así continúa sucediendo. Crisis económica mediante, las cosas han cambiado un poco-bastante: el empate 1 a 1 de los tiempos de la convertibilidad es un ¿bonito? recuerdo, y los rockers argentinos tratan de sobrevivir en el camino: sus recuerdos de viaje, las otras cifras, esos otros sentimientos, la Argentina desde lejos y unas nuevas expectativas económicas.





Vamos a la ruta. "Organizamos la gira con un productor de allá y el sello nos bancaba el hospedaje y la comida. Además había algunos shows pagos. Era un mes de gira, pero se alargó porque el disco tardó en llegar. En Puerto Rico, el que quiere, puede vivir de la música. A Miguel, nuestro guitarrista, le preguntaron si daba clases. Entonces se enteró de que un profesor cobra cien dólares la clase grupal y doscientos la individual. Al cambio nuestro, es un billete..."

TASIS'
IO DE
DE

No llores por mí. "Afuera del país te transformás un poco en un Osvaldo Granados, porque te preguntan de todo. Lo que no les entraba en la cabeza era cómo podía ser que los bancos incautaran los ahorros. Lo que para los puertorriqueños es poca plata, es mucha para nosotros, así que es la oportunidad de que el rock nacional se exporte. Uno se ríe porque tieneque ir a buscar el morfi a otro país, pero es lo que nos toca y vamos a hacerlo. Aparte, lo que sueña toda banda es trascender, por más que no cambio el afecto que recibo acá por ningún lugar del mundo."

3,50 a 1. "El sello nos dio mil dólares para que pasáramos un mes, pero como nos quedamos, gastamos trescientos más, así que volvimos con la lengua afuera. Nos cuidábamos muchísimo, nos cocinábamos todos los días y aprovechábamos cada invitación a comer: un bife de costilla cuesta seis dólares en el súper. Pero no nos quejamos porque dimos un paso muy importante y podemos volver en tres meses, y en otras condiciones." ■

LOS FABULOSOS CADILLACS

La gira. Puerto Rico, Estados Unidos, México: una gira más para LFC, acostumbrados a los viajes y los estadios llenos. En el Distrito Federal mexicano, por ejemplo, tocaron frente a 60 mil personas en el Foro Sol, con Mimi Maura y los locales Kinky como teloneros. Lo de los Cadillacs en esas tierras es cosa seria y el guitarrista Ariel Minimal no puede ocultar su sorpresa, aunque ya esté acostumbrado: "No tenemos disco nuevo sonando, ni siquiera compañía discográfica, pero la gente se enloquece", afirma. "El merchandising que hay en México es alucinante: vasos de tequila, tazas, llaveros, setecientos millones de remeras. Todo trucho, por supuesto. Los puesteros te regalan remeras y casi que viajás con ellos, porque van atrás del micro de la banda. Yo soy de guardarme las remeras, las pulseras y collares que tiran al escenario, porque alguien está desprendiéndose de algo propio sin saber siquiera si te va a llegar. En Mexicali, en la frontera con Estados Unidos, al pie del escenario había cuatro gordos barbudos con remeras amarillas que decían 'Minimal está poseído'. Y después me regalaron una a mí."

Vamos a la ruta. "Hace quince años que los Cadillacs tocan en el exterior, no es para traernos los dólares... Es medio trucho que se digan cosas así. Los Cadillacs somos top, ¡somos 'Super M 2002'! (risas). Tenemos todo lo que una banda grande como ésta se merece. Para los tramos largos viajamos en avión, pero preferimos los micros porque viajamos más distendidos. Algunos tenemos una pequeña fobia a volar. Si me dan la opción seis horas de micro contra media de avión, elijo el micro."

No llores por mí. "Algunos nos preguntaban sobre la situación argentina y parecían estar levemente al tanto de la crisis. Pero, en realidad, no somos de tener demasiado contacto, estamos en nuestro rollo y no paramos demasiado en ningún lugar. Curtimos el tiempo entre nosotros, salvo que nos encontremos con grupos amigos como Maldita Vecindad."



LA OTRA SELECCIÓN ARGENTINA: EL QUIPO DE FÚTBOL DE LOS FABULOSOS ADILLACS, FORMADOS PARA UN DESAFÍO EN MÉXICO. ORALE!

3,50 a 1. "Teníamos que gastar en dólares porque ganábamos en dólares. Los tres primeros días nos agarrábamos la cabeza, después nos acostumbramos. Al final me deliré y me compré unos discos japoneses que estaban a 30 dólares. Cuando volví a Buenos Aires me quería matar, pero ya los había comprado. Hay un montón de gastos o compras que ya no hacemos, pero comer o tomar un taxi es inevitable y eso hay que pagarlo al precio que esté. No es que iba a comer sushi: una hamburguesa con una gaseosa nos costaba diez dólares y una comida regular, lo mismo que acá cuesta comer en el Alvear. Pero uno trata de no pensarlo para que no le caiga mal la comida." ■

PERICOS

La gira. La semana pasada cumplieron su octava visita a México en los últimos tres años. Sólo hicieron dos shows, porque la continuación del tour por Puerto Rico debió suspenderse por problemas de visas. En el Distrito Federal tocaron en el Palacio de los Deportes ante 9 mil personas y en Guadalajara el público desbordó las 7 mil localidades de La Concha Acústica. En ambos conciertos abrieron la noche los Wailers, la banda de Bob Marley. "Pegamos buena onda con ellos, al bajista (Family Man) y al batero les gustó mucho lo que tocamos", asegura el guitarrista Juanchi Baleirón. "Con el público mexicano vamos subiendo un escalón en cada viaje, a un ritmo tranquilo, pero sostenido."

Vamos a la ruta. "Los shows los compró una productora mexicana, al mismo precio que vendíamos los shows de acá antes de la devaluación. Los pasajes los compramos nosotros –es una práctica muy común–, entonces hicimos más escalas para conseguir mejor precio, por eso el primer día fue todo de viaje. La producción de allá empezó un poco mal: el hotel era más o menos y el micro muy incómodo, pero apenas hablamos nos mejoraron las condiciones."

No llores por mí. "Hicimos una conferencia de prensa en el DF y los periodistas daban por entendido que estábamos como el orto, pero creían que ahora la situación estaba más tranquila. Entonces les aclaramos que el Titanic no se hundió de golpe, que seguimos yendo de a poquito para abajo. Las preguntas eran con buena onda, tipo 'bánquenla, que son un país condenado al éxito' (risas)."

3,50 a 1. "Antes, por ahí no nos fijábamos en cuánto teníamos de viático, pero ahora hay que medirse. El viático sigue siendo en dólares, pero si te pasás, todo cuesta el triple, porque sale de un bolsillo argentino. No es que tomamos sopita en el bidé, pero tampoco vamos a los mejores restaurantes." ■



PERICOS POSANDO CON EL IMPONENTE PALACIO DE LOS DEPORTES DE MÉXICO DF COMO FONDO. POR LA NOCHE, METIERON 9.000 PERSONAS.

boletería

Para aparecer en la **agenda** es necesario enviar un fax al 4334-2330 o una carta a Belgrano 673 (1092), antes del martes al mediodía. Gracias.

JUEVES 6

Intoxicados (acústico) en Mate, Venezuela 632. A las 21.

Adicta en El Nacional, Estados Unidos 308. A las 21.

Panza, **Oisin** y **Anubis** en Cemento, Estados Unidos 1234. A las 21.

N.N., **Igualdad** y **R.A.O.T.** en El Cir, Emilio Mitre 437, Ramos Mejía. A las 22.

Andrea Alvarez en Malas Artes, Honduras y Serrano. A las 21.

Parte del Asunto en Loca Bohemia, Av. La Plata 727. A las 19.30.

Braulio D'Aguirre en Tazz, Salguero y Rafael Obligado. A las 23.

Sr. Las en Spell Café, Alicia Moreau de Justo 740. A las 22.

Willy Crook en Bar Capella, Roca 379, Cipolletti, Río Negro. A las 22.

Omar Mollo en Arte Club 990, Bvd. Los Andes 337, Córdoba. A las 24.

Monos en Bolas en Mono Loco, Florencio Varela 1964, San Justo. A las 23.

Sergio Pángaro y Baccarat en Durango, Camino Centenario 2876, Gonnet. A las 23.

Espías Secretos, **Bubble Gum** y **La Seca** en En Concierto, Irigoyen 1118,

Concepción del Uruguay (prov. de Entre Ríos). A las 24.

Buenos Aires House City en Podestá, Armenia 1740. A las 23.

Fiesta Supolooba con **Ex** y Dj Zerillo en Alem, 47 entre 9 y 10, La Plata. A las 24.

Hi Fi Bar con los Djs Fabián Dellamónica, Bad Boy Orange y Pablo Terreil en Tazz, Serrano 1556. A las 23.

Borregos Border y **Camaleón** en ElDorado, H. Yrigoyen 947. A las 23.

Jaime Sin Tierra en la Carpa Itinerante, Parque Chacabuco, Asamblea y Emilio Mitre. A las 20. Gratis.

Rimel en Antiguo Zanatta, Corrientes 5005. A las 24.

Supeskunk y **Fausto & Banda Cuenco** en La Nave Kadmon, 9 de Julio 1480, San Fernando.

DDT y Dj Fabián Dellamónica en Podestá, Armenia 1740. A las 23.

Primavera Praga y **Florlangosta** en Remember, Corrientes al 1900. A las 24.

Arbolito en El Viejo Varieté, 49 entre 5 y 5, La Plata. A lsa 24.

Marcelo Torres en Mercedes Casual Bar, Cabrera 3877. A las 22.

Los Ricoteros en Mohevius, Monte Grande.

Los Jóvenes Viejos en La Fábrica Ciudad Cultural, Querandíes 4290. A las 24.

Richter y **Denis** en Azapar Bar, Belgrano 350. A las 22.30.

Interama y **Paterimon** en Café 57, Italia 1776, San Antonio de Padua. A las 23.

D.I.O.N.I.S.I.O.S., **Dios los Cría**, **Sánchez no te Enganches** y **Medio Viático** en La Colorada, Rojas y Yerbal. A las 22.

Los Pulgones en Alma Mía, Mitre 2108, Munro. A las 24. Gratis.

El Moro Coria y **La Chancha y los 20** en Juárez 4447, San Martín. A las 21.**Hotel Hamburgo** en el Hard Rock Café, Pueyrredón 2501. A las 23.30.

Juventud Clandestina, **Piratas del Destino** y **Angeles Caídos** en El Duende, San Juan 1914. A las 22.

VIERNES 7

Palo Pandolfo, **La Fuerza Suave** y **La Sexta** en Ciudad Vieja, calles 17 y 71, La Plata.

Los Cafres, **Un Kuartito** y otros en la plaza Estados Unidos del Brasil, Figueroa Alcorta y Pueyrredón. A las 17. Gratis.

Intoxicados en El Teatro La Plata, La Plata. A las 22.

Cadena Perpetua en Whisky Agogó, Rivadavia 1910. A las 21.

Eterna Inocencia, **Badmilk** y **Arritmia** en Coco Express, Rincón y Belgrano, Banfield. A las 21.

DDT en Podestá, Armenia 1740. A las 23.

Federico Gil Solá en Santana Bar, Gaona 414, Ramos Mejía. A las 24.

Melmac, **Theglorium**, **Fahrenheit**, **Domino**, **Key** y **Kerosene** en Acatraz, Rivadavia 3636.

Mulan en La Matriz, Honduras y Malabia.

Katarro Vandálico, **Apestosos** y **N.H.O.** en After Pub, Maipú y 9 de Julio, General Roca, Río Negro. A las 22.

Mono Fontana y Santiago Vázquez en Templum, Ayacucho 318. A las 23.

Willy Crook en La Colina, 9 de Julio 450, Neuquén. A las 22.

Viaje en Tiempo de Gitanos, El Salvador 5575. A las 22.

El Rito Pop en Spell Café, Ortiz 1863.

Los Tipitos en Pilatos, Rondeau 48, Ituzaingó. A las 24.

Falsos Profetas en Imaginario, Bulnes y Guardia Vieja. A las 23.30.

El Reloj, **Desire** y **Cromo** en Betty Blues, Alicia Moreau de Justo 2070. A las 24.

La Valvular, **Chico Voodoo**, **Tribulaciones** y **Mario Ojeda** en el Centro Cultural Catedral, Rivadavia 781. A las 22.

Iwánido en Fondo de la Legua 41, San Isidro. A las 24.

Arribadú en Arte y Vida, Remedios de Escalada 6750, Martín Coronado. A las 23.

Braulio D'Aguirre en Tazz Costa Salguero, Salguero y Rafael Obligado. A las 23.

Boom Boom Kid, **Loquero** y **Mala Hostia** en la Vinoteca Perrier, España 2051, Mar del Plata. A las 21.

Peña folklórica y feria de artesanías en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1750. A las 19. Gratis.

Fiesta Psico-Party en El Nuevo Borde, Avellaneda 2, Temperley. A las 23.

Fiesta BPM en Suipacha 927. A las 23.

Fiesta Esperando Otro Triunfo en Mercedes Casual Bar, Cabrera 3877. A las 24.

SABADO 8

El Otro Yo en Estudio Bar, calle 8 (entre 41 y 42), La Plata. A las 23.

Malón en El Teatro, Federico Lacroze y Alvarez Thomas. A las 22.

Babasónicos en El Teatro Sur, Meeks 1080, Temperley. A las 22.

La Mississippi, con **Jorge Senno**, en La Trastienda, Balcarce 460. A las 23.

Blues Motel, con **Rómulo & Remo** en Marquee, Scalabrini Ortiz 666. A las 22.

Mimi Maura en Hangar, Rivadavia 10921. A las 22.

Sugar Tampaxxx y Dj Fabián Dellamónica en Podestá, Armenia 1740. A las 23.

Fantasmagoria, **She Devils** y **Billordo** en Johnny B, diagonal 74 (entre 5 y 6), La Plata. A las 24.

Oro Negro y **La Morsa** en Acatraz, Rivadavia 3636. A las 22.

Ummagumma en el Teatro Margarita Xirgu, Chacabuco 875. A las 22.

Spleen y **Juani** en Planeta X, Urquiza 1607, Rosario. A las 23.

La Doblada en Stone Bar, Panamericana Km 53.5, Pilar. A las 24.

Vieja Escuela, **Eternidad**, **Convicción**, **Los Verdaderos** y **Basta de Odio** en el Teatro del Plata, Cerrito 228. A las 22.

Mancha de Rolando y **Tío Bonis** en teatro El Galpón, Francia 1061, Luján. A las 22.

Los Pérez García en Montana, Rivadavia 14208, Ramos Mejía. A las 24.

Mal Pasar y **Responsables No Inscriptos** en el Salón Pueyrredón, Santa Fe 4560. A las 24.

Panza, **Ariel Minimal**, **Flopa**, **Mariano Esaín** y **Palo Blanco** en el Centro Cultural del Sur, Caseros 1780. A las 17. Gratis.

Los Grillos, **Cexxxa** y **Mujercitas Terror** en 70's, Soler y Julián Alvarez. A las 24.

Satélite Kingston y **Piso** en El Quijote, Independencia 4053. A las 24.

Harri's, **Balas Perdidas**, **La Turca** y **Centinelas del Rey** en el Centro Cultural La Viga, Chacabuco 156. A las 22.30.

Star Losers, **Nunca Lo Sabrán** y **3 Pobres Tipos** en Pepe Cuervo, Moreno y Bolívar.

Pulgas Maníacas en El Viejo Banko, Rodríguez Peña 1502, Santos Lugares. A las 24. Gratis.

Santos Inocentes, **Adiós Diablo** y **Nuca** en Peteco's, Meeks y Garibaldi, Temperley.

The Ganja Brothers y **Escuela de la Calle** en Muxxica, México 481. A las 22.

RockMotor en La Rocola Moto Bar, Arias 3559, Castelar. A las 24.

Parraleños y **Los Amados** en Hipólito Yrigoyen 851. A las 23.

La Pablo Traberzo Banda y **Daniel Fráppola** en la Sala Zitarrosa, Montevideo. A las 21.

Nómade, **Sombeen**, **Anónimo** y **The Anne Meltons** en El Nuevo Borde, Avellaneda 2, Temperley. A las 23.

Hotel California en Betty Blues, Alicia Moreau de Justo 2070. A las 24.

Trujamán, **Corderos**, **Galápagos** y **Abril Siempre** en La Colorada, Yerbal y Rojas.

Mondo Hongo en Carrefour, Lagomersino 905, Pilar. A las 18. Gratis.

Cabeza de Chola y **La Rabia de José** en Santa, Gaona 414, Ramos Mejía. A las 24.

C.O.N.T.E.N.I.D.O.S., **Lovorne** y **Gerbos** en La Fuente, Tambonuevo 1431, Hurlingham. A las 24.

Mil Veces en El Galpón, Av. Roca 1271, Hurlingham. A las 24.

La Zurda y **Los Solcilloncas** en La Otra Orilla, Urquiza 124. A las 24.

Katarro Vandálico, **Ultimo Indio** y **N.H.O.** en Cirse, frente a la Universidad del Comahue, Neuquén. A las 22.

Tu Mausoleo Infantil en Finnian's, Seguí 890, Adrogué. A las 24.

Nora Sarmoria y Marcos Cabezaz en Templum, Ayacucho 318. A las 23.

Massacre en Casa Babylon, Córdoba.

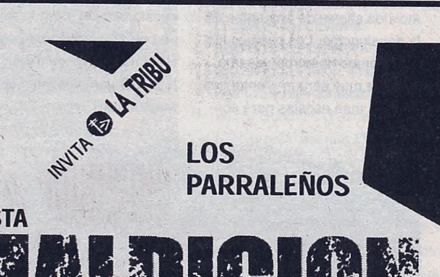
Josefina Pretende en Lagarto, Mitre al 900, Avellaneda. A las 23.

Carlos Alonso & Uno x Uno, **Hipnos**, **La Ira de tu Madre** y **Soundfreek** en el Centro Cultural Catedral, Rivadavia 781. A las 22.

Pezones Cardozo, **Salida de Emergencia** y **Siete Culebras** en la plaza de Córdoba y Anchorena. A las 13.

convivir con virus

Aún desde aquí, desde debajo de la escafandra en que me sumergen mis propias secreciones, la memoria del gesto hunde una punzada. No puedo escribir sin cigarrillos, no puedo llorar sin ese consuelo acre en la garganta inflamada de sal. Igual, me resultaría imposible fumar. Ahora mismo me siento lo suficientemente mal como para ver en el manoteo inútil de mi deseo de fumar algo menos que un gesto adolescente de autodeterminación. Yo hago lo que quiero y a mí nadie me dice lo que tengo que hacer. Yo soy la invencible habitante de la noche, amante de todos los extremos, compulsiva escaladora de bordes. Yo tomo todo lo que quiero, fumo cuando se me da la gana. Uso mi cuerpo como si fuera otro. Como si pudiera entrar y salir de una acelerada decadencia, sin más huellas que las que se van con el maquillaje (igual, me pinto tan poco). Mi única noción de los límites es darme de cabeza contra ellos, como si no supiera que voy directamente al topetazo, impulsada por no sé qué clase de soberbia, creyendo que ante mí los límites se esfumarán en el aire y me permitirán ir y volver, intacta. Y lo mejor es que sucede. A todos nos sucede una o dos veces. Incluso más. Pero yo, me guste o no me guste, ya he gastado algunas chances. Y aquí estoy ahora, prometiéndome ser mejor la próxima vez. Tratando de ovillarme como mi gata en esta cuna desierta que la fiebre humedece. Asumiendo culpas como si de ese modo pudiera ser perdonada, católica al fin y al cabo. Ya lo sé, yo también, soy insoportable cuando me enfermo. Con la misma vehemencia puedo insultar a la mala suerte, clavarme puñales por los excesos cometidos, pedir por favor que me acompañen o expulsar a quien no sabe de inmediato muy bien qué hacer a mi lado. Este cuerpo no es el mismo de las noches, éste se me escurre, es transparente. Un saco de huesos dentro de la ropa. ¿Cómo hacía antes para sentirme invencible? Con vergüenza descubro la omnipotencia en este deseo belicoso por los cigarrillos que no podría consumir. He llegado a decir que fumar me aliviaba la tos, como si fuera ciega y estuviera dando una clase sobre los colores. No está bien arrancar una promesa al caído a cambio de una mano que ayude a levantarlo. No estoy en condiciones de escuchar sentencias definitivas, seguramente tengo que dejar de fumar, todos tenemos que dejar de fumar, tengo hasta un plazo para proponérmelo otra vez. Una vez más ¿Cuánto durará ahora? A lo mejor la intermitencia en los excesos permite conservarlos como cartas en la manga. Lugares a los que podría volver de visita, de tanto en tanto. Es lo máximo a que me atrevo, todo lo definitivo me remite a la muerte y bajo esa amenaza no funciono. Son pataditas, igual. Pataditas de berrinche infantil que no tienen destinatario. Si al menos pudiera dejarme cuidar ¿Quién lo haría? ¿Será esto también como el huevo y la gallina? ¿Qué fue primero? Para vivir en llamas, hay que andar siempre de visita por distintos fuegos, porque enseguida aparece la amenaza del rescoldo. Pero no se puede vivir en llamas. Tampoco hay tantos fuegos para visitar. **MARTA DILLON**





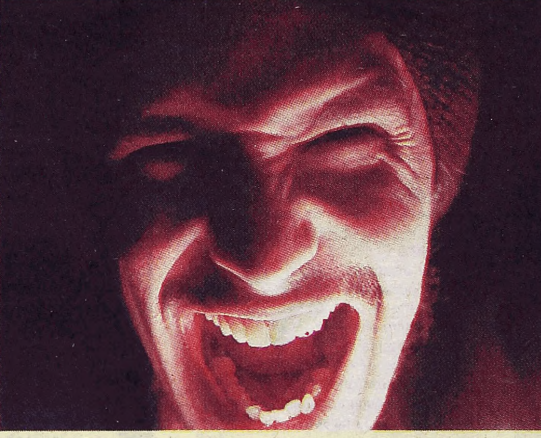




EMMANUEL HORVILLEUR ROMPE EL SILENCIO

“Ahora soy independiente”

TIENE LISTAS LAS CANCIONES DE LO QUE SERÁ SU PRIMER DISCO SOLISTA. DICE QUE FUE MEJOR DEJAR ATRÁS LA VORÁGINE DEL ROCK-STAR SYSTEM QUE VIVIÓ CON ILLYA KURYAKI. “SENTI LA NECESIDAD DE PARAR”, REFLEXIONA.



POR CRISTIAN VITALE

"No me arrepiento de este amor..." Un Peugeot rojo con Gilda sonando fuerte en el estéreo le disparó una idea. Era una hora pico, y por la calle Tronador el bólido cumbianchero pasó y provocó que Emmanuel Horvilleur pensara en la posibilidad de mezclar a los Beach Boys circa **Pet Sounds** con la mártir de la cumbia argentina. "Fue un flash, estaba terminando el tema y no pude resistir toda esa magia que se metió por la ventana", cuenta Emmanuel sobre el momento de inspiración que derivó en "Película de nuestras mentes", una de las cinco primeras canciones que el ex Kuryaki compuso para su primer disco solista. Luego salió a mostrarlas: "Lo mismo que antes de editar **Chaco**. En aquel momento no teníamos compañía y gastamos nuestros ahorros para grabar cinco temas. Utilicé la misma estrategia: compuse, grabé y mezclé. Acá tenés el resultado". Suenan las canciones, tal como sonaron en la casa de su ex compañero de ruta. "Fui a la casa de Dante a mostrarle mis canciones y él me mostró su disco. Cada uno se disparó para un lado distinto. Lo mío es como un soundtrack, una demostración de que toda mi vida la siento como una película, con escenas que están guionadas: la muerte de José Luis (Micelli, manager de IKV), su hijo que nació después como un milagro, la separación del grupo, los amores... Hay una canalización del dolor y dos motores: uno de angustia y otro femenino", define sobre el nuevo material.


JORGE LARROSA

–Después de la separación de Kuryaki, poco se supo de vos...

–También encaré este búnker con mi hermano Lucas. Metimos mucha fuerza en esto para buscar la mayor tranquilidad posible y estar conectados con la música sin que haya nada que se interponga. No me vieron, además, porque no quería mostrarme ni salir a tocar en vivo. Sentía que me tenía que meter para adentro, con el objetivo de indagar mi estado interior después de todo lo que pasó. Fue un momento movilizante. Kuryaki era managers, asistentes, notas, viajes y, de pronto, todo eso se congeló. Pasé a ser un músico independiente y estoy agradecido por ello.

El búnker-estudio de grabación de Emmanuel es gris, pero cálido. Hay un pinball de Kiss, algunos almohadones, un colchón en el piso, muchos instrumentos, amplios ventanales que dan a un patio interno bien iluminado y una consola de sonido, de la cual brotan las nuevas canciones con participaciones varias que incluyen a *los mismos de siempre*: Claudio Cardone, Sergio Verdinelli, Francisco Fatorusso y Nico Cota, entre otros.

–Pasaron 10 años muy exitosos, casi medio millón de discos vendidos. ¿Cómo te preparás para enfrentar una carrera solista que no te garantiza el mismo resultado?

–Mi condición principal es la de músico. De todas las demás cosas, sacarme fotos, hacer notas, estar expuesto a todo, también me siento parte, pero en el momento que nos separamos sentí la necesidad de parar. Hay un momento en el que el artista se tiene que sentir sin armas y tienen que aflorar los miedos que te permiten crecer. Lo natural fue largarme solo y esperar lo que salga de mí, como un crítico puro de mis obras.

–Ya no sos parte de los “pibes nuevos”, ni tampoco el que toca con el hijo de Spinetta. ¿Cómo te pega eso?

–Mirá, lo nuestro terminó de manera natural, sin que nada esté mal. Esto me permitió encarar el viaje tranquilo. Me separé de Dante musicalmente, pero sigo siendo amigo de Luis. De hecho, estuve 10 días con él compartiendo vivencias muy intensas. Gocé mucho de ese momento y lo que más disfruté fue entrar en contacto con cosas que me nutren como el cine y la literatura, por cierto un momento muy distinto a mi pasado de giras, hoteles y gente aplaudiéndome. Se goza con los shows multitudinarios y también con los otros. Lo importante es que sientas que a la gente le está pasando algo. Ojo, no sé si me banco tocar para 20 personas, pero sí para 150 que te hagan vibrar. ■

NICO COTA, SOLO Y CON AMIGOS

Funk not dead



POR C.V.

Nico tenía 17 años cuando, de casualidad, fue invitado por Luis Salinas para tocar percusión en su banda. Ahí empezó su carrera. "Mi entrada en el ambiente fue muy loca. Yo soy muy amigo de Santiago Vázquez y él iba a ver a Salinas todos los domingos en Oliverio, en esas trasnoches eternas. Era un ambiente básicamente de músicos. Iban todos. Al segundo domingo tuve el culo de que lo invitaran a tocar un tema y él fue quien propuso que yo suba a tocar percusión. Tocamos esa noche y, a la semana, Salinas me incorporó a su banda fija. Me abrió la gran puerta", relata. Ahora es tiempo de su debut como solista: **The Solo**, justamente, se titula y tiene por invitados a Guillermo Vadalá, Nicolás Ibarburu, Javier Malosetti, Luis y Dante Spinetta y Claudio Cardone. "Con todos trabajé y me hice amigo. No hay nadie que no conozca, porque además nadie cobra un mango. Al contrario, hay un montón de gente súper famosa que conozco que, sin embargo, no está en el disco. No lo hice como una cosa para ganar fama."

–El disco remite a un sonido funk puro...

–Mis mayores influencias las enfocaría por el lado de Stevie Wonder, que es como un cura para mí, Prince o Hancock, un tipo que me mata porque pasó por todos lados: hizo jazz, funk y house cuando el estilo todavía no tenía nombre. Siempre fue un avanzado en todo, un genio.

–¿Por qué no mencionás bandas nacionales?

–Porque no tengo influencias. Escucho mi disco y no lo identifico con ninguna banda de acá. Sólo una melodía de violines que me hace acordar a Piazzolla, metido en quilombos de mi cabeza por todo lo que mamé de pendejo.

–Estuviste muy ligado a Illya Kuryaki durante buena parte de tu carrera. ¿Buscaste diferenciarte de aquella etapa?

–En parte sí y en parte no. El tratamiento musical es mío, pero con los chicos nos une el hecho de que escuchamos música en común. Compartimos muchos gustos. Hay un tema que se llama "Flash", que es un loop de Rubén Blades y arriba tiene una base súper pelada de hip-hop; tuve la idea de acercarme más a la pureza del estilo. No sé si los chicos hicieron una cosa tan pelada en este sentido.

Nico Cota es multiinstrumentista: toca guitarra, bajo, teclados y percusión. También es Dj. "Pasar música es mi segundo amor, me encanta. En la primaria me destacaba por ser el único pibe que se gastaba el poco mango que tenía en comprar discos para pasar en las fiestas. ■



JORGE LARROSA

1884 ■ Bs.As ■ Por iniciativa de Tomás Liberti es creado el célebre cuerpo de Bomberos Voluntarios de La Boca ■ Una de las primeras tareas del flamante organismo fue definir su identidad

¿Quiénes somos, adónde vamos, cuál es el sentido de la vida, desde una óptica epistemológica y por qué nó, ontológica?... Pues bien... nosotros somos los Bomberos de La Boca y luchamos contra el fuego, que es de River

Más tarde hubo que crear un uniforme para la institución

Rodríguez ¿qué está haciendo así, en slip y musculosa, moviendo la cadera y con la manguera entre las piernas?.. ¡Su atuendo no es digno de un bombero voluntario!!

Ah... ¿era "voluntario"? Yo entendí "voluptuoso"





www.danielpaz.com.ar

CERRADO

PRIMERO El trío punk Torch, originario de Exaltación (provincia de Buenos Aires), puso a la venta su primer disco, **Torch**. La banda del Negro Méndez le canta "a los derechos humanos, la libertad, amores y desamores, el trabajo, los políticos, el sexo, la cerveza y la anarquía". En julio grabarán los videos de "Our Rights" y "Borrate de mi vida".

PELICULAS Se entregaron los MTV Movie Awards 2002. La ceremonia se hizo el sábado pasado en el Shrine Auditorium de Los Angeles, con el comediante Jack Black y la actriz Sarah Michelle Gellar como conductores. Se transmitirá para Latinoamérica el 20 de este mes. Hubo shows en vivo de Eminem, The White Stripes y Kelly Osbourne, la hija de Ozzy, que debutó en público como cantante e interpretó su versión de "Papa don't preach", de Madonna. *El Señor de los Anillos: La Comunidad del Anillo* ganó en el rubro Mejor Película. Will Smith y Nicole Kidman ganaron como Mejor Actor y Actriz. *Déjala correr*, de Alberto Lecchi, se impuso entre el público argentino como la "película de la gente".

AU REVOIR Sugar Tampaxxx se despide de Buenos Aires. Este sábado a las 23 la banda de punk melódico tocará por última vez en Podestá (Armenia 1740). Sol Shurman, la líder, planea radicarse en Francia. Una más.

MALON La banda metalera terminó de grabar un EP con cinco temas: "Pálidas noches", "Deshumanizado", "Tendencias", "Razones conscientes" (del que hicieron un video, con dirección de Diego Rougier) y una nueva versión de "Nido de almas", un tema sobre Malvinas con que la banda conmemora los veinte años de la guerra. El Pato Strunz y Cía. se presentarán por primera vez en El Teatro (Federico Lacroze y Alvarez Thomas) este sábado a las 22. Las entradas anticipadas valen 12 pesos e incluyen el nuevo CD. Después tocarán en Montevideo y en varias ciudades del interior argentino.



REGRESO Los Helicópteros, la banda que a principios de los '80 tuvo algunos hits como "Radio Venus" y "Playero urbano", vuelve con su formación original, a veinte años de la edición de **Música Pep**, su disco debut. Uki Goñi (guitarra y voz), Marcelo O'Reilly (guitarra y voz), Ramiro Bustos Fierro (bajo y voz) y Chapete César (batería y voz) tocarán el sábado 15 en Auditorium San Isidro (Libertador 16138).



ISABEL ROCK La celebración por el 50º aniversario de la Reina Isabel II en el trono británico (el Jubileo de Oro) contó con la presencia y la actuación de Sir Paul McCartney, Brian Wilson, Ozzy Osbourne, Eric Clapton, Elton John, Atomic Kitten, Tom Jones, Brian May (Queen), Annie Lennox, Joe Cocker, Ricky Martin (!), Rod Stewart, Phil Collins, Cliff Richard, The Corrs y otros más. La cosa fue en el Palacio de Buckingham, el lunes pasado, y asistieron alrededor de un millón de personas. A todo esto, uno de los animadores, Ozzy (que en el Jubileo se despachó con una versión de "Paranoid", clásico de Black Sabbath), quiere extender por veinte episodios más su contrato con MTV por el ciclo "Los Osbourne". La que negocia, en verdad, es su mujer y manager, Sharon, quien le pidió al presidente de la cadena firmar el contrato con sangre, literalmente. Ay, Sharon, para los golpes publicitarios sos mandada a hacer, ¿no?

ABIERTO

ANIMO El ciclo *Cooltura Anime* se concreta todos los domingos de junio, a las 15.30, en el Auditorio de Belgrano (Virrey Loreto y Cabildo). Hay proyecciones y muestras de dibujantes, colecciones, revistas y demás objetos de consumo ligados a la animación e historieta japonesas.

CARPA ROCKERA La Carpa Cultural Itinerante estará mañana en Parque Chacabuco (Av. Asamblea y Emilio Mitre), a partir de las 18.30, con su propuesta "Polémica en el rock: ¿Vale la pena vivir en Argentina?", una charla debate coordinada por Alejandro Rozitchner. A las 20 tocará Jaime Sin Tierra. Es gratis.

DIBUJOS El ilustrador y diseñador Mariano Lucano, ex jefe de arte de *La García* (entre otras cosas), presenta la muestra *Lucano Expone Dibujos* en Canchero Bar y Arte (Pinzón 1179). Inaugura mañana a las 19 y estará hasta el 17 de junio.



SOLISTAS Los sábados de junio habrá un ciclo de pop y rock en Mercedes Casual Bar (Cabrera 3877). Este sábado a las 22 tocará Juana Molina. Las semanas siguientes pasarán Federico Gil Solá, María Gabriela Epumer y Kevin Johansen. Entradas: 10 pesos.

BLUES MOTEL La banda tocará este sábado en Marquee (Scalabrini Ortiz 666), en un show en el que, entre otras cosas, estrenarán el video de "Tanto tiempo ausente" (anticipadas: 7 pesos). Se trata de uno de los últimos antes de que entren a grabar un disco de rarezas que se espera para fin de año. Mientras tanto, se reeditará **Malbec**, que vendió 2 mil copias. El 20 de este mes, Blues Motel hará un acústico en Mate Bar, en el mismo ciclo en que hoy toca Intoxicados, con una capacidad para 250 personas.

INDIES En el comienzo de lo que el Gobierno porteño promueve como el "Mes de sellos independientes", este sábado arrancará un outlet itinerante de música independiente en el Centro Cultural del Sur (Av. Caseros 1750). A partir de las 17 habrá discos a bajo costo y pasarán por el escenario Ariel Minimal, Mariano Esaín (Menos Que Cero), Flopa y Palo Blanco. El domingo a las 21, Daniel Melero abre el Ciclo de Conciertos Pop en el C.C. San Martín (Sarmiento 1551). Gratis.

TWIGGY SE FUE Twiggy Ramirez, bajista y amigo de años de Marilyn Manson, decidió abandonar la banda del Reverendo. Aparentemente, el alejamiento se debe a un desacuerdo en torno de la nueva dirección estética que tomó Marilyn, que prepara la salida de su quinto disco, **The Golden Age of Grotesque**, para dentro de un par de meses. "Me pasé ocho meses transformando a esta banda y a las nuevas canciones en un viaje imparable, y lamentablemente Twiggy no pudo formar parte de esto", expresó Manson. "En este momento, su corazón no está a la par del estilo de vida Marilyn Manson, desgraciadamente. Así que lo dejé seguir su camino."



BABASUR El *Deléctrico Show* de Babasónicos pasará este sábado a las 22 por el inaugural El Teatro Sur (Av. Meeks 1080, Temperley). Anticipadas a 10 pesos en Lee Chi y Petecos (Lomas). El Teatro Sur abre este fin de semana y promete shows de Charly García, Almafuerte, Catupecu Machu, Divididos, Malón, Las Pelotas, La Covacha, Intoxicados y otros.

CLARA DE NOCHE

textos: maicas y carlos trillo *dibujos:* bernet

MIRÁ LO QUE VOY A HACER, PABLITO...
¿!?..
¡LE PRENDO FUEGO A MI UNIFORME DE TRABAJO, HIJO!
¡MAMITA! ¿Y POR QUÉ?
PORQUE DECIDÍ CAMBIAR DE VIDA
PORQUE NO PIENSO SEGUIR DEJÁNDOTE SOLO TODAS LAS NOCHES...
...Y PORQUE DESDE AHORA TRABAJARÉ EN UNA OFICINA, COMO TODAS LAS DEMÁS MADRES Y ESTARÉ CON VOS MÁS TIEMPO Y CON MÁS GANAS
MIRA, ... ESTE SERÁ MI NUEVO UNIFORME DE TRABAJO ¿QUÉ TE PARECE?
¡GENIAL, MÁ!
¿ESTÁS CONTENTO CON MI DECISIÓN?
¡NUNCA UNA NOTICIA ME HIZO TAN FELIZ, MAMITA!
MUAC
¡PABLITO! ¡VAMOS, PABLITO!
¡DESPERTÁ QUE ES HORA DE IR AL COLE!
MM...
...LLEGUÉ UN POCO TARDE PORQUE EL ÚLTIMO CLIENTE NO ME DEJABA IR...
...DALE MOVETE QUE YA MISMO TE PREPARO EL DESAYUNO
¡NO TERMINASTE LA LECHE CON CHOCOLATE! ¡Y AHORA TE ESTABAS OLVIDANDO EL SANDWICHE ...DORMIDO!
¡NO TE OLVIDES DE COMERLO QUE A VER SI TE ME DEBILITÁS!
AH, Y LO MÁS IMPORTANTE...
MUÁ MUÁ
...¡DEJA QUE TU MADRE TE BESE TODO!
LO MALO DEL DÍA ES QUE UNO ESTÁ DESPIERTO, ¿NO?